

ROTHENBERGER

ROXY 400L ROXY - KIT PLUS

ROXY 400L
ROXY - KIT PLUS



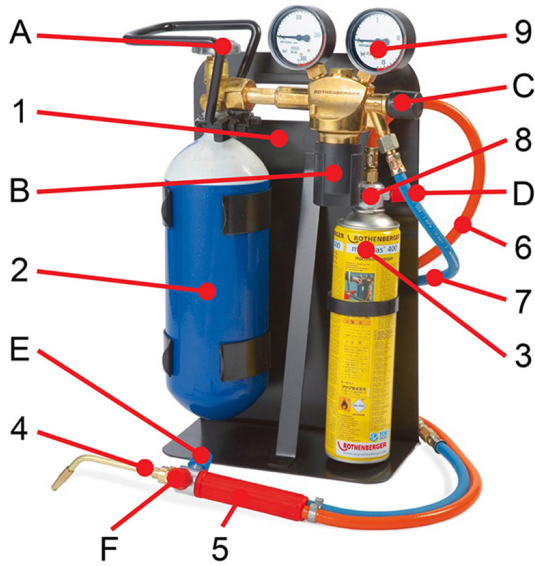
CZ Návod k používání

www.nipo.cz



www.nipo.sk

A Overview



1	Upozornění k bezpečnosti	83
1.1	Vymezení účelu použití.....	83
1.2	Všeobecné bezpečnostní pokyny	83
1.3	Všeobecné bezpečnostní pokyny	84
2	Technické údaje	84
3	Funkce	84
3.1	Přehled (A)	84
3.2	Popis funkce.....	85
4	Transport a skladování	85
4.1	Montáž	85
5	Zahájení práce	86
5.1	Zapálení hořáku	86
5.2	Seřízení plamene	86
5.3	Zhasnutí plamene.....	86
5.4	Výměna kartuše	86
5.5	Výměna kyslíkové láhve	87
6	Řešení problémů a údržba	87
7	Příslušenství	87
8	Zákaznické služby	87
9	Likvidace	88
9.1	Kovové díly a kartuše	88

Značky obsažené v textu:



Výstraha!

Tento symbol varuje před nebezpečím úrazu.



Varování!

Tento symbol varuje před nebezpečím škod na majetku a poškozením životního prostředí.



Výzva k provedení úkonu

NIPO
TOOLS
 ...KVALITA Z PRINCIPU
www.nipo.cz www.nipo.sk

1.1 Vymezení účelu použití

Blahopřejeme Vám k zakoupení značkového produktu Rothenberger. Váš nový pájecí a svařovací přístroj je vysoce kvalitní. Všestranně využitelný a praktický přístroj umožňuje díky opakovaně plnitelným kyslíkovým ocelovým láhvím o obsahu 0,67 nebo 2,0 l pracovat dlouhou dobu.

Přístroj je velmi vhodný pro tvrdé pájení.

1.2 Všeobecné bezpečnostní pokyny



POZOR! Důkladně si přečtěte všechny pokyny. Nedodržení níže uvedených pokynů a postupů může způsobit požár a/nebo vážná zranění. Bezpodmínečně dodržujte platné bezpečnostní předpisy a směrnice. Na závady způsobené uživatelem se nevztahuje záruka.

TENTO NÁVOD SI DOBŘE USCHOVEJTE.

1) Pracoviště

- Udržujte na pracovišti čistotu a pořádek.** Nepořádek a slabé osvětlení na pracovišti může způsobit nehody.
- S přístrojem nepracujte v prostředí se zvýšeným nebezpečím exploze, tedy v prostředí, kde se nacházejí hořlavé kapaliny, plyny nebo prach.** Přístroj vytváří jiskry, které mohou prach nebo páry zapálit. Zajistěte dostatečnou ventilaci. V uzavřených prostorách pokud možno nepracujte.
- Během práce se ve vaší blízkosti nesmí pohybovat děti ani jiné osoby.** Rozptylování může způsobit ztrátu kontroly nad přístrojem.
- Hadice nepoužívejte k nesení ani k zavěšování přístroje. Hadice chraňte před vysokými teplotami, olejem, ostrými hranami a pohybujícími se díly.** Poškozené nebo zamotané hadice zvyšují riziko exploze.
- Přístroj chraňte před oleji a tuky.** V čistém kyslíku se oleje a tuky jakéhokoliv typu mohou vznítit a explodovat. Přístroj nenechávejte v blízkosti zdrojů tepla (topení, sporáky, otevřený plamen atd.).

2) Bezpečnost osob

- Budte pozorní, dávejte pozor na to, co právě děláte a při práci používejte zdravý rozum. Přístroj nepoužívejte, jste-li unavení, pod vlivem alkoholu, léků nebo jiných návykových látek.** Chvilka nepozornosti může při práci způsobit úraz s velmi vážnými následky.
- Používejte ochranné pracovní pomůcky a vždy si před prací nasadte brýle.** Používání ochranných pracovních pomůcek, například obuv s protiskluzovou podrážkou, oděv z nehořlavého materiálu a pracovní brýle, snižují riziko úrazu.
- Nepřeceňujte své schopnosti. Stůjte na stabilním povrchu a udržujte si neustále rovnováhu.** V případě nečekaných situací neztratíte nad přístrojem kontrolu.
- Používejte vhodný oděv. Nenoste volné součásti oděvu ani ozdoby a šperky. Vlasy, cípy oděvu a rukavice nepřibližujte k pohybujícím se dílům.** Volný oděv, ozdoby nebo dlouhé vlasy se v pohyblivých dílech mohou zachytit.

3) Pečlivé zacházení a práce s přístroji

- Nepoužívané nástroje/přístroje uchovávejte mimo dosah dětí. Nenechávejte s přístrojem pracovat osoby, které tuto práci neovládají a které nečetly tento návod.** Nástroje jsou v rukou nezkušených osob nebezpečné.
- Přístroj pečlivě ošetřujte. Kontrolujte bezvadnou funkci a neomezený pohyb pohyblivých dílů a kontrolujte, nejsou-li díly poškozené tak, že brání normální funkci přístroje. Poškozené díly nechejte před dalším použitím přístroje opravit.** Mnoho nehod je způsobeno právě nedostatečně ošetřovanými nástroji a přístroji.
- Přístroj nenechávejte během práce nikdy bez dohledu.** Jinak může dojít k požáru.

d) **Dbejte na spolehlivé připojení manometru na kyslíkovém redukčním ventilu.** . V případě poškození připojte nový manometr, zásadně originální značky Rothenberger.

4) Servis

Opravy svěřujte výhradně specializovaným opravám, které mají k dispozici originální náhradní díly. Zajistíte tak dlouhodobou provozní bezpečnost přístroje.

1.3 Všeobecné bezpečnostní pokyny

MAXIgas je vysoce hořlavý, bezbarvý plyn těžší než vzduch se znatelným zápachem.

Kartuše a láhve s kyslíkem se nesmí dostat do rukou dětí.

Kartuše a kyslíkové láhve uchovávejte na dobře větraném místě.

Při práci na láhvi nekuřte.

Kartuše láhve s kyslíkem nenechávejte blízko zdrojů ohně.

Těsnost šroubovaných spojení kontrolujte kapalinou, v níž se tvoří bublinky (např. Mýdlová voda, sprej na hledání netěsností).

Při zjištění závady a vždy po skončení práce zavřete ventily na láhvi.

Přístroj nepoužívejte ve vodorovné poloze. Při ležící kartuši se tekutý MAXIgas dostává do plynového ventilu kartuše a do trysky hořáku a může dojít k poškození.

2 Technické údaje

Teplota plameneaž 3100°C

Pracovní teplota.....1250°C

Na základě pracovní teploty volte vhodné pájky a tavidla.

PlynPropan, Propan/Butan (Multigas 300), Butan, MAP-Gas, kyslík

Tlak plynu2,5-4 bary (závisí vždy na regulátoru nebo tlaku obsahu kartuše),

Plnitelná kyslíková láhev: 2L = 200 bar

Plnitelná kyslíková láhev: 1L = 110 bar

SpotřebaØminimální spotřeba při střední trysce (doba práce asi 1,0-2,5 hodiny, závisí na velikosti kyslíkové láhve)

Doba provozuKyslíková láhev - vždy podle síly plamene:

2 L.max. 19 h. ca. 48 min

1 L.max. 14 h. ca. 18 min

Pracovní rozsah.....0,1-5,0 mm (síla materiálu)

Maximální pracovní tlak kyslíku ...Regulace 0,7 – 3 bar

3 Funkce

3.1 Přehled

(A)

1	Stojan	8	Ventil jemné regulace
2	Kyslíková láhev	9	Kyslíkový redukční ventil
3	Maxi-Gas kartuše	10	Adaptér mikrotrysky
4	Hořák pro tvrdé pájení	11	Výkonné svařovací trysky
5	Držák	12	Klíč hořáku
6	Plynová hadice červená	13	Ochranné svářecí brýle
7	Kyslíková hadice modrá	14	Bezpečnostní zapalovač

3.2 Popis funkce

Svařování s tryskami s vysokým výkonem:

Svařovací plamen by měl vždy hořet neutrálně (vyvážený poměr plynné směsi) a jeho velikost musí odpovídat síle materiálu, tvaru svaru, poloze při svařování a tepelné vodivosti materiálu.

Pro svařování silnější oceli otočte oba ventily hodně, při tenčích svařování ocelových plechů ventily otočte trochu nazpět.

Materiál a svařovací tyčinku trochu nahřejte. Jakmile se na obou stranách svaru začne kov tavit, přiložte svařovací tyčinku. Dbajte na rovnoměrné rozložení teploty svařovaného místa. Hořák polokruhovitými pohyby vedte okolo svařovací tyčinky.

Tvrdé pájení:

Spojované povrchy vyčistěte, vyleštěte a zaoblete hrany. Místo pájení nahřejte. Hrot pájky přiložte na pájené místo, kápněte jednu kapku pájky a při stálém pohybování plamenem rozdělte.

4 Transport a skladování

- ! Před transportem zavřete ventily kyslíkové láhve a kartuše Maxigas.
- Po skončení pájení: Při zavřeném ventilu kartuše a ventilu kyslíkové láhve krátce otevřete ventil plynu a kyslíku na držáku hořáku a nechejte zbytek plynu uniknout. Pak vypustěte plyn z hadic a kyslíkového redukčního ventilu. Odmontujte kyslíkový redukční ventil. Odšroubujte ventil kartuše Maxigas. Hadice na tlakové kyslíkové redukci a na ventilu kartuše mohou zůstat připojené.
- Přístroj na ložné ploše zajistěte proti převrácení a posunování. Při přepravě a skladování musí zásobník stát.
- Zásobník pro opakované použití nechejte plnit výhradně ve specializovaných firmách.
- Neodborně prováděné doplňování může způsobit vážnou nehodu.

4.1 Montáž



Plynové kartuše skladujte výhradně na dobře větraném místě, pokud možno ne v uzavřeném prostoru.

- Před zahájením práce zkontrolujte, jsou-li zavřené všechny ventily.
 - Při montáži kyslíkový redukční ventil pevně dotáhněte klíčem.
 - Zásobník MAXIGAS na jedno použití otáčením doprava zašroubujte rovně do ventilu přesné regulace. Dbajte na začátek závitů a na plynulý pohyb při šroubování. Při našroubování zešikma zaniká záruka.
 - Před zapálením zkontrolujte, jsou-li těsné spojky mezi zásobníky a regulačními ventily. (sprej na hledání netěsností nebo mýdlová voda).
- A** Otevřete ventil kyslíkové láhve.
- B** Pracovní tlak upravte s ohledem na použitou trysku a sílu materiálu, max. do 0,7 - 3 barů.
- C** Otevřete kyslíkový redukční ventil.
- D** Otevřete regulační ventil plynu asi o 1/2 závitů.
- E** Otevřete kolečko kyslíkového ventilu a přimíchejte kyslík.
- F** Otevřete kolečko ventilu hořlavého plynu a zapalte plamen.
- G** Seřídte plamen. Při výstupu z trysky musí být plamen již viditelný.
- H** Plamen seřídte otevíráním nebo přivíráním přívodu plynu a přívodu kyslíku.
- Vidět 5.2
 - I Používejte pouze brýle splňující normy DIN4646 a 58210/1.



Všechny spojky musí být pevně dotaženy přiloženým klíčem.

Po otevření ventilu plynu musí ihned dojít k zapálení, jinak plyn může vzplanout.

Použití mikrohořáku:

- Nejprve odšroubujte směšovací trubku s převlečnou maticí.
- Pak našroubujte přímo na držák hořáku adaptér mikrotrysky s převlečnou maticí.
- Nasadte požadovaný mikrohořák a s bezpečnostním adaptérem zajistíte proti odskočení našroubováním na adaptér mikrotrysky.
- Plamen seřídte podle potřeby. Při práci s velmi krátkým plamenem, začínajícím na výstupu z trysky, je nutno postupovat se zvýšenou opatrností.

Před uskladněním:

Před uskladněním nejprve zavřete přívod plynu a dále postupujte v obráceném pořadí kroků uvedených výše. Při přerušení práce vždy zavřete ventily láhví.

5 Zahájení práce

5.1 Zapálení hořáku

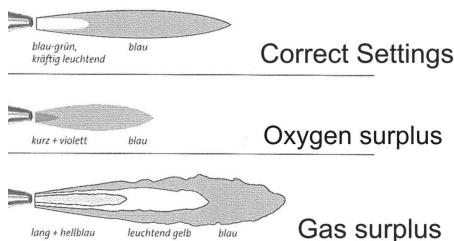
Nejprve otevřete redukční plynový ventil a zapalte plamen a pak otevřete ventil kyslíku a plamen seřídte. Již při opouštění trysky musí být plamen viditelný. Na trysce hořáku zapalte směs ky líku a plynu pomocí vhodného zapalovače. (To může vytvářet černé saze).

5.2 Seřízení plamene

Červeně označeným kolečkem na držáku upravte délku a vzhled plamene. Nedá-li se plamen zapálit nebo se utrhuje, tlak plynu je příliš velký. V takovém případě přivřete přívod plynu na držáku hořáku (oranžový označené kolečko) otáčením doprava.

Kyslíkový ventil (modře oranžový kolečko) na držáku hořáku musí být zcela otevřený.

Je-li plamen žlutý, má přebytek plynu. Opatrně přivřete plynový ventil (oranžový označené kolečko) na držáku hořáku otáčením dále doleva.



Pak nastavte neutrální plamen. To znamená, že silně zářící modrozelené jádro plamene musí být ostře ohraničené od tmavšího modrého okraje (sekundární plamen).

5.3 Zhasnutí plamene

Pro zhasnutí nejprve zavřete ventil plynu (červeně označené kolečko) a pak ventil kyslíku (modře označené kolečko) na držáku hořáku otáčením doprava.

Otáčením doprava zavřete ventil kartuše a ventil kyslíkové láhve. Tyto ventily zavírejte i před delšími pauzami.

5.4 Výměna kartuše

- Otočením doprava zavřete ventil kartuše.
- Prázdnou nádobku Maxi Gas kartuše s ventilem kartuše a hadicí vytáhněte nahoru z držáku.
- Otáčením doleva odšroubujte Maxi-Gas kartuši od ventilu kartuše.
- Dbejte na to, aby bylo na svém místě a nepoškozené těsnění ve ventilu kartuše.
- Používejte výhradně originální Maxi-Gas kartuše Rothenberger. Plnou kartuši Maxi-Gas otáčením doprava namontujte do ventilu kartuše.
- Plnou Maxi-Gas kartuši s namontovaným ventilem kartuše a hadicí zasuňte do držáku.

5.5 Výměna kyslíkové láhve

- Otáčením doprava zavřete ventil kyslíkové láhve.
- Proti směru pohybu hodinových ručiček odšroubujte kyslíkový redukční ventil uzavřený klíč.
- Kyslíkovou láhev vytáhněte z držáku. Prázdnou láhev nahradte plnou kyslíkovou láhví.
- Ve směru pohybu hodinových ručiček našroubujte kyslíkový redukční ventil na kyslíkovou láhev.
- Ujistěte se, že těsnění v tlaku kyslíku je tam a neporušené.
- Dbejte přítom na to, aby spojky nebyly potřísněné olejem nebo tukem.

6 Řešení problémů a údržba

Problém	Příčina	Opatření
Žlutý plamen.	Buď je zavřený ventil kyslíkové láhve nebo je láhev prázdná.	Otevřete ventil kyslíkové láhve. Prázdnou láhev nahradte plnou kyslíkovou láhví.
Plamen je malý nebo se oddaluje od hořáku.	Buď je zavřený/přivřený ventil kartuše nebo je kartuše prázdná.	Otáčení doleva (dále) otevřete ventil kartuše nebo kartuši vyměňte. Jestliže se při zatřepání s kartuší ozývá šplouchání, je teplota okolí příliš nízká na to, aby se náplň uvedla do plynné formy (pod -20°C).

Pravidelně kontrolujte těsnost a neporušenost hadic (zrakem).

Hadici s protizášlehovou pojistkou vyměňte, jestliže se pojistka při zpětném zášlehu aktivovala.

Hadice během času pórovatí. Hadice proto vyměňujte při zjištění byť i jen drobné prasklinky.

7 Příslušenství

Název příslušenství	ROTHENBERGER- číslo položky
Zabezpečení - Pot lehčí	32077
ROXY Micro adapter trysky M14x1	35585
Tryska ROXY 1,2 mm	263005700
Tryska ROXY 1,5 mm	263005600
Tryska ROXY 2,0 mm	263005400
Nylon- ochranné brýle, A5	35621
Regulační ventil plynu	35723
Kyslík - Jednorázové ocelový válec, 110 bar, 1L	35750

8 Zákaznické služby

K dispozici je síť servisních středisek společnosti ROTHENBERGER, která vám poskytnou potřebnou pomoc a jejichž prostřednictvím jsou rovněž dodávány náhradní díly a zajišťovány servisní zásahy (viz seznam v katalogu nebo na webových stránkách).

Příslušenství a náhradní díly můžete objednávat prostřednictvím svého specializovaného prodejce nebo RoService+ online služeb:

Telefon CZ: + 420 602 719 020

Telefon SK: +421 902 164 546

Email: servis@nipo.cz

www.nipo.sk www.nipo.cz

9.1 Kovové díly a kartuše

Díly přístroje obsahují cenné materiály, které je možné recyklovat. Tyto činnosti zajišťují specializovaná a autorizovaná recyklační střediska. Roztříděné kovové díly odevzdávejte v recyklačním středisku!

Informace o likvidaci dílů neobsahujících cenné materiály (například elektronický šrot) nezatěžující životní prostředí získáte na příslušném úřadě.

